

## إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

أقر بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده كسرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله من ثمرة عمل يدي، وأما الأجزاء المحدودة التي اقتبستها من مؤلفات غيري فقد تمت الإشارة إلى مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العملية الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فإني مستعد لتلقي عقوبة سحب الدرجة العلمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ٢٢ أكتوبر ٢٠١٩ م

أربي ريونلدي

رقم التسجيل : ١٥٢٢٠١١١٨

## ملخص البحث

أربي ريو نلدي، رقم التسجيل: ١٥٢٢٠١١١٨، موضوع البحث: "تطوير لوحة الصّورة لتعليم

المفردات" (ببحث تطويري في الصف السابع بمدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور، سيرانج بنتن).  
استهدف هذا البحث الى تطوير لوحة الصورة لتعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور، سيرانج، بنتن. ويستخدم الباحث بحث تطويري (R&D)، وكان مجتمع البحث هو جميع الطالب بمدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور، سيرانج بنتن. وأخذ الباحث العينات في الصف السابع ٣٩ طلاب. وحصل الباحث قبل إستخدام الوسيلة التعليمية من إختبار الأولى ٦٠% وبعد إستخدام لوحة الصورة من إختبار الثاني ١٠٠% لأنها يستطيعون الطلاب لتعليم المفردات بإستخدام لوحة الصورة. والإستنتاج هو أن الوسائل المقترضة تثبت على إختبارات محمودة. فعرف الباحث أن الإختبار البعدي أحسن ومعنى ذلك أن إستخدام لوحة الصورة لتعليم المفردات فعالا.

كلمات المفتاح: تطوير الوسيلة التعليمية، لوحة الصورة، تعليم المفردات.

## موافقة المشرف

هذا البحث الذي قام بإعداده الطالب: أربي ريونلدي، رقم التسجيل: ١٥٢٢٠١١١٨، وموضوعه: تطوير لوحة الصّورة لتعليم المفردات (بحث تطوير في الصف السابع بمدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور سيرانج بنتن) هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة. هذا، وبالله التوفيق.

المشرفة الأولى

المشرفة الثانية

الدكتورة الحاجة ستي عائشة، الماجستير

دينا إنديثنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

## تطوير لوحة الصورة لتعليم المفردات

(بحث تطويري في الصف السابع بمدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور سيرانج بنتن)

بحث

مقدم الى قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتدريس  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربية

اعداد الطالب

**أربي ريونلدي**

رقم التسجيل : ١٥٢٢٠١١١٨

تحت إشراف

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

دينا إنديئنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الدكتورة الحاجة ستي عائشة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

بموافقة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

عميد كلية التربية والتدريس

دينا إنديئنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

الدكتور الحاج سبحان، الماجستير

رقم التنظيف: ١٩٦٨٠٩١٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

## تقرير لجنة الحكم والمناقشة

قد تمت مناقشة هذا البحث الذي تقدم به الطالب أربي ريونلدي، رقم التسجيل: ١٥٢٢٠١١١٨، وموضوعه: "تطوير لوحة الصورة لتعليم المفردات" (بحث تطويري في الصف السابع من مدرسة دار العلم المتوسطة الإسلامية جيكلور سيرانج بنتن)، وذلك اليوم الثلاثاء، ٢٢ من أكتوبر ٢٠١٩ م. أمام لجنة الحكم والمناقشة بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وبناء عليها تم منح الطالب الدرجة الجامعية الأولى في التربية، قسم تعليم اللغة العربية. تقريراً في سيرانج، ٢٢ من أكتوبر ٢٠١٩ م.

## لجنة الحكم والمناقشة

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة

إيلسي أرياني، الماجستير

دينا إندريننا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠١٢٣٢٠١٨٠١٢٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

## أعضاء الامتحان

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير

الدكتور الحاج سبحان، الماجستير

رقم التنظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

رقم التنظيف: ١٩٦٨٠٩١٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

دينا إندريننا، الماجستير

الدكتورة الحاجة ستي عائشة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

إهداء

لكل من عائلة كبيرة لأبي وأمّي

{ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا }

(الإسراء : الآية ٢٤)

وكل من عائلة كبيرة لأبي وأمّي

بسم الله الرحمن الرحيم

أهديت هذا البحث لأبي شارب هدي وأمّي جورشيّه

المحترمين والمحبوبين الذين دعاني كل يوم وليل حتي أنجح في

انتهاء هذا

البحث وإخواني وأخواتي الذين شجعوني على إتمام هذا البحث

## شعار

قال الشاعر من بحر الطويل:

تخير خليلا من فعالك إنه # قرين الفتى في القبر ما كان يفعل  
فإن كنت مشغولا بشيء فلا تكن # بغير الذي يرضى به الله تشغل  
فلن يصحب الإنسان من بعد موته # إلا قبره إلا الذي كان يعمل  
ألا إنما الإنسان ضيف لأهله # يقيم قليلا عندهم ثم يرحل

من كتاب "نصائح العباد" الصفحة: ٦٣

## **Seorang Penyair berkata dari (Lagu) Bahar Thowil**

Pilihlah seorang kekasih (teman) dari perbuatanmu #  
Sesungguhnya teman seorang pemuda di dalam kuburnya  
adalah apa yang ia perbuat.

Jika kamu sibuk dengan sesuatu # Janganlah kamu sibuk  
selain dengan sesuatu yang Allah ridhai.

Tidak aka nada yang menemani manusia setelah kematiannya  
#

Kecuali kuburan dan amal yang dia kerjakan.

Ketahuiilah, sesungguhnya manusia itu tamu bagi keluarganya  
#

ia tinggal sebentar bersama mereka kemudian pergi.

Dari Kitab “Nashoihul ibad” (Nasehat bagi para hamba), Hal, 63.



## سيرة ذاتية

اسم الباحث : أربي ريو نلدي

رقم التسجيل : تنجيرانج، ٠٨ نوفمبر ١٩٩٧

اسم الوالد : شارب هدي

اسم الوالدة : جؤرشية

السلم التعليمي :

١. روضة الأطفال نور الهداية، كرونجو، تنجرانج (٢٠٠١م - ٢٠٠٣م)
٢. مدرسة ابتدائية الحكومية فاسيليا، كرونجو (٢٠٠٣م - ٢٠٠٨م)
٣. معهد دار القلم المتوسطة الإسلامية غنتغ، تنجرانج (٢٠٠٩م - ٢٠١٢م)
٤. معهد دار القلم الثانوية الإسلامية غنتغ، تنجرانج (٢٠١٢م - ٢٠١٥م)
٥. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن، كلية التربية والتدريس، قسم تعليم اللغة العربية (٢٠١٥م - ٢٠١٩م)

## شكرا وتقدير

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، الصلاة والسلام على سيدنا محمد خير الأئمة وعلى آله وأصحابه البورة الكرام، وبعد: فيسرنى في هذه المناسبة أن تقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل أعائي في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي مقدمتهم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان، الماجستير، مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٢. فضيلة الدكتور الحاج سبحان، الماجستير، عميد كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٣. فضيلة دينا أندريتنا، الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٤. فضيلة الدكتورة ستي عائشة، الماجستير، كالمشرفة الأولى وفضيلة دينا أندريتنا، الماجستير، كالمشرف الثاني، الذاني أشرفاني ووجهاني في انتعاء هذا البحث.
٥. فضيلة المكرم الدكتورندس الحاج توباغوس مخفوظ الصديق، الماجستير، كمدبر المعهد دار العلم التربية الإسلامية، الذي أعطني نصيحة كثيرة للنجاح في التعلم.
٦. فضيلة أوهان برهان الدين، رئيس المدرسة الإسلامية دار العلم جيكلور، سيرانج، الذي أتاح لي فرصة للإرهء البحث في المدرسة.
٧. فضيلة محمد أهداء، مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلم جيكلور، سيرانج، الذي ساعدني كثيرا في تطبيق أدوات البحث داخل الفصل الدراسي في المدرسة.
٨. جميع أساتذتي وأساتذاتي بكلية التربية والتدريس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٩. جميع الزملاء والزميلات ساعدوني وشجعوني لإتمام هذا البحث. إلى هؤلاء لهم مني كل حي واحترامي، والله أسأل أن يجزيهم أحسن الجزاء، إنه سميع مجيب.

## محتويات البحث

أ	إقرار .....
ب	ملخص البحث .....
ج	موافقة المشرف .....
د	تصديق المصدوق بموافقته .....
هـ	تقرير لجنة الحكم والمناقسة .....
و	إهداء .....
ز	شعار .....
ط	سيرة ذاتية .....
ي	شكرا وتقدير .....
ك	محتويات البحث .....

## محتويات البحث

### الباب الأول

#### مقدمة

- أ. خلفية البحث..... ١
- ب. أسئلة البحث..... ٣
- ج. أهداف البحث..... ٣
- د. فوائد البحث..... ٤
- هـ. أساس التفكير..... ٥
- و. تنظيم البحث..... ٨

### الباب الثاني

#### الإطار النظري

١. تطوير الوسيلة التعليمية
- أ. مفهوم التطوير..... ٩
- ب. خطوات التطوير..... ١١
- ج. مفهوم الوسيلة التعليمية..... ١٥
٢. لوحة الصورة
- مفهوم لوحة الصورة..... ١٩

- ب. أنواع لوحة الصورة.....٢٠
- ج. أهمية لوحة الصورة.....٢١
- د. إستخدام اللوحة الصورة.....٢١
- هـ. مميزات وعيوب اللوحة الصورة.....٢٢

### ٣. تعليم المفردات

- أ. مفهوم المفردات .....٢٣
- ب. أهمية التعليم المفردات.....٢٤
- ج. أهداف تعليم المفردات.....٢٤
- د. أنواع المفردات.....٢٥
- هـ. معنى مفردات ووظيفتها.....٢٧

## الباب الثالث

### منهجية البحث

- أ. منهج البحث.....٢٨
- ب. موقع البحث وموعده.....٢٩
- ج. إجراءات البحث.....٣٠

- د. مجتمع البحث عينته..... ٣٢.....
- هـ. أساليب جمع البيانات..... ٣٣.....
- و. تحليل البيانات..... ٣٦.....

## الباب الرابع

### نتائج البحث والمناقشة

- أ. وصف البحث ..... ٣٨.....
- ب. تطوير الوسيلة التعليمية (لوحة الصورة) ..... ٣٨.....
١. تحليل الحاجات والمشكلات وجمع البيانات ..... ٤٠.....
٢. تصميم الإنتاج..... ٤١.....
- ج. تحليل فعالية الوسيلة التعليمية "لوحة الصورة"..... ٤٦.....

## الباب الخامس

### الخاتمة

- أ. نتائج البحث..... ٥٧.....
- ب. الاقتراحات..... ٥٨.....
- المراجع ..... ٦٠.....
- الملاحق ..... ٦٢.....